

Comando elettronico con uscita a relè NO 6 A 230 V~, attivabile da locale o da più punti con comandi remoti o con pulsanti NO, funzionamento monostabile o bistabile programmabile, individuazione al buio, alimentazione 230 V~ 50-60 Hz, da completare con etichetta e placca Eikon Tactil.

CARATTERISTICHE.

- Tensione nominale di alimentazione: 230 V~, 50/60 Hz
- Assorbimento da rete: 10 mA, 230 V~
- Spie luminose con simboli intercambiabili per individuazione al buio
- Ricalibrazione dei pulsanti a sfioramento: 1 minuto
- Temperatura di funzionamento: -5°C - +35°C

CARICHI COMANDABILI.

- Carichi puramente resistivi : 6 A.
- Lampade a incandescenza e alogene : 1000 W.
- Trasformatori ferromagnetici : 1000 VA.
- Trasformatori elettronici : 700 VA.
- Lampade fluorescenti e fluorescenti compatte: 60 W.
- Motori : 1,8 A cos φ 0,6.
- Lampade a LED: 60 W

Nel caso di installazione di 2 o più interruttori nella stessa scatola, i carichi comandabili da ciascun interruttore devono essere ridotti in modo che la loro somma non superi i valori sopraindicati.

FUNZIONAMENTO.

- Spie frontal: sempre accese
- Comandi:
- basculante a sfioramento sul fronte; il comando avviene appoggiando lievemente il dito sopra la spia illuminata sul fronte del dispositivo.
- comando da più punti mediante comando remoto 21122 oppure pulsanti NO (distanza massima 100 m); **non utilizzare pulsanti con spia luminosa incorporata**
- se si seleziona la funzione pulsante il carico è attivo solo durante la pressione del tasto superiore.
- In fase di configurazione il buzzer è sempre abilitato.

N.B: In caso di mancanza di alimentazione da rete il relè del dispositivo si posiziona sempre in NO. Ad ogni installazione della placca attendere almeno 1 min. per la sua ricalibrazione.

CONFIGURAZIONE.

A carico/lampada spenta premere contemporaneamente entrambi i tasti posti sotto la placca; il tasto superiore inizierà a lampeggiare ed entrerà nella fase di configurazione 1:

- premere brevemente il **tasto inferiore** per modificare le impostazioni della configurazione selezionata
- premere brevemente il **tasto superiore lampeggiante** per salvare la fase selezionata e passare alla fase di configurazione successiva.

Se entro 15 s non si effettua nessuna operazione, il dispositivo esce dalla configurazione senza salvare l'ultima fase.

CONFIGURAZIONE	IMPOSTAZIONE		PROCEDURA
	LED tasto superiore	LED tasto inferiore	
FASE 1 Modifica luminosità	 1 lampeggio ripetuto	 Sempre acceso alla luminosità impostata	Premere il tasto inferiore per modificare ciclicamente la luminosità (bassa, media, alta)
FASE 2 Abilitazione buzzer	 2 lampeggi ripetuti	 Buzzer disattivo  Buzzer attivo	Premere il tasto inferiore per attivare/disattivare il buzzer
FASE 3 Abilitazione led lampeggiante con relè attivo per controllo carico fuori porta	 3 lampeggi ripetuti	 Lampeggiante disabilitato  Lampeggiante abilitato	Premere il tasto inferiore per abilitare/disabilitare la funzione lampeggiante
FASE 4 Abilitazione pulsante	 4 lampeggi ripetuti	 Pulsante disabilitato  Pulsante abilitato	Premere il tasto inferiore per abilitare/disabilitare la funzione pulsante
FASE 5 Abilitazione interruttore temporizzato	 5 lampeggi ripetuti	 Temporizzazione disattiva  Temporizzazione attiva	Premere il tasto inferiore per abilitare/disabilitare la temporizzazione del tasto basculante
FASE 6 Modifica temporizzazione	 6 lampeggi ripetuti	 Inizialmente spento  Avvio del timer (1s - 5 min)	Premere il tasto inferiore per avviare il timer; quando il LED inferiore è acceso ed è trascorso il tempo desiderato, premere il tasto superiore per memorizzare la temporizzazione.

 LED acceso

 LED lampeggiante

 LED spento (default)

AVVERTENZE.

Collegare l'apparecchio come indicato nella figura "COLLEGAMENTI". Il circuito di alimentazione (L-N) deve essere protetto contro i sovraccarichi da un dispositivo, fusibile o interruttore automatico, con corrente nominale non superiore a 10 A.

REGOLE DI INSTALLAZIONE.

L'installazione deve essere effettuata da personale qualificato con l'osservanza delle disposizioni regolanti l'installazione del materiale elettrico in vigore nel paese dove i prodotti sono installati.

- Il dispositivo può essere installato su placche Eikon Tactil a 2, 3 e 4 moduli; usare l'apposito copriforo art. 21041 per chiudere i moduli non utilizzati.
- In caso di installazione con placca 5M BS (2+blank+2), quindi su supporto art. 20609, il dispositivo non può essere installato nel modulo centrale del supporto stesso; tale modulo va chiuso utilizzando il copriforo art. 21041 (per i dettagli si veda SC-Scheda presente su www.vimar.com -> Prodotti -> Catalogo prodotti in corrispondenza del codice articolo).
- Sulla stessa placca utilizzata per l'art. 21119 non possono essere installati dispositivi Tactil SELV (art. 21520, 21540, 21840, 21860).

CONFORMITÀ NORMATIVA.

Direttiva BT.

Direttiva EMC.

Norma EN 60669-2-1.

Regolamento REACh (UE) n. 1907/2006 – art.33. Il prodotto potrebbe contenere tracce di piombo.

RAEE - Informazione agli utilizzatori

Il simbolo del cassetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri comunali di raccolta differenziata dei rifiuti eletrotecnici ed elettronici. In alternativa alla gestione autonoma, è possibile consegnare gratuitamente l'apparecchiatura che si desidera smaltire al distributore, al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente. Presso i distributori di prodotti elettronici con superficie di vendita di almeno 400 m² è inoltre possibile consegnare gratuitamente, senza obbligo di acquisto, i prodotti elettronici da smaltire con dimensioni inferiori a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riempiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.

Electronic control with N/O relay output 6 A 230 V~, can be activated locally or from different points with remote controls or N/O push buttons, programmable monostable or bistable operation, visible in darkness, power supply 230 V~ 50-60 Hz, to be completed with Eikon Tactil cover plate and label.

FEATURES.

- Rated supply voltage: 230 V~, 50/60 Hz
- Mains power draw: 10 mA, 230 V~
- Indicator lights with interchangeable symbols for identification in the dark
- Touch button recalibration: 1 minute
- Operating temperature: -5°C - +35°C

CONTROLLABLE LOADS.

- Resistive loads : 6 A.
- Incandescent and halogen lamps : 1000 W.
- Ferromagnetic transformers : 1000 VA.
- Electronic transformers : 700 VA.
- Fluorescent and compact fluorescent lamps: 60 W.
- Motors : 1.8 A cos φ 0.6.
- LED lamps: 60 W

If installing 2 or more switches in a single box, the loads controlled by each switch must be reduced so that their total does not exceed the values indicated above.

OPERATION.

- Front indicator lights: always on
- Controls:
 - touch control on the front; lightly place a finger on the light on the front of the device to activate the control.
 - operation from several positions using remote control 21122 or N/O buttons (maximum range 100 m); **do not use buttons with integral indicator light**
 - if you select the button function, the load is only active while pressing the top button.
 - The buzzer is always enabled when configuring.

N.B: In the event of a mains power failure the device's relay will always go onto NO. Each time the cover plate is installed, wait at least 1 min. for it to be recalibrated.

CONFIGURATION.

With the load/lamp switched off, press both buttons under the cover plate simultaneously. The top button will start blinking and enter configuration phase 1:

- tap on the **bottom button** to change the settings of the selected configuration
- tap on the **blinking top button** to save the selected phase and move on to the next phase of configuration.

If no operations are performed within 15 s, the device will exit the configuration without saving the last phase.

CONFIGURATION	SETTING		PROCEDURE
	Top button LED	Bottom button LED	
PHASE 1 Change brightness		Always on at the set brightness	Press the bottom button to change the brightness cyclically (low, medium, high)
PHASE 2 Enable buzzer		Buzzer off Buzzer on	Press the bottom button to switch the buzzer on/off
PHASE 3 Enable flashing LED with relay active to control load outside the door		Blinking disabled Blinking enabled	Press the bottom button to enable/disable the blinking function
PHASE 4 Enable button		Button disabled Button enabled	Press the bottom button to enable/disable the push-button function
PHASE 5 Enable time switch		Timing off Timing on	Press the bottom button to enable/disable rocker button timing
PHASE 6 Change timing		Initially off Start of timer (1s - 5 min)	Press the bottom button to start the timer; when the lower LED is on and the desired time has elapsed, press the top button to save the timing.

LED on

LED blinking

LED off (default)

INSTRUCTIONS.

Connect the appliance as indicated in the "CONNECTIONS" illustration. The power circuits (L-N) should be protected against overloading by installing a device, fuse or circuit breaker, with rated current not exceeding 10 A.

INSTALLATION RULES.

Installation should be carried out by qualified staff in compliance with the current regulations regarding the installation of electrical equipment in the country where the products are installed.

- The device can be installed Eikon Tactil cover plates with 2, 3 and 4 modules; use the dedicated blank module art. 21041 to close the unused modules.
- When installing with a BS 5M cover plate (2+blank+2), thus on the mounting frame art. 20609, the device cannot be installed in the central module of the mounting frame; this module should be closed by using the blank module art. 21041 (for details, see SC-Card on www.vimar.com -> Products -> Product Catalogue at the article code).
- On the same cover plate used for art. 21119 it is not possible to install SELV Tactil devices (art. 21520, 21540, 21840, 21860).

REGULATORY COMPLIANCE.

LV directive.

EMC directive.

Standard EN 60669-2-1.

REACH (EU) Regulation no. 1907/2006 – Art.33. The product may contain traces of lead.



If the crossed-out bin symbol appears on the equipment or packaging, this means the product must not be included with other general waste at the end of its working life. The user must take the worn product to a sorted waste center or return it to the retailer when purchasing a new one. Products for disposal can be consigned free of charge (without any new purchase obligation) to retailers with a sales area of at least 400 m², if they measure less than 25 cm. An efficient sorted waste collection for the environmentally friendly disposal of the used device, or its subsequent recycling, helps avoid the potential negative effects on the environment and people's health, and encourages the re-use and/or recycling of the construction materials.

Commande électronique avec sortie à relais NO 6 A 230 V~, activable en local ou multipoints par commandes déportées ou boutons NO, fonctionnement monostable ou bi-stable programmable, localisation dans l'obscurité, alimentation 230 V~ 50-60 Hz, à compléter avec étiquette et plaque Eikon Tactil.

CARACTÉRISTIQUES

- Tension nominale d'alimentation : 230 V~, 50/60 Hz
- Puissance absorbée: 10 mA, 230 V~
- Voyants lumineux avec symboles interchangeables pour localisation dans l'obscurité
- Recalibrage des boutons à effleurement : 1 minute
- Température de fonctionnement : -5°C - +35°C

CHARGES COMMANDABLES

- Charges résistives ~ : 6 A.
- Lampes à incandescence et halogènes : 1000 W.
- Transformateurs ferromagnétiques : 1000 VA.
- Transformateurs électriques : 700 VA.
- Lampes fluorescentes et fluorescentes compactes : 60 W.
- Moteurs : 1,8 A cos φ 0,6.
- Lampes à leds : 60 W

En cas d'installation de 2 interrupteurs ou plus dans la même boîte, les charges commandables par chaque interrupteur doivent être réduites de sorte que leur somme ne dépasse pas les valeurs indiquées ci-dessus.

FONCTIONNEMENT

- Voyants sur bandeau : toujours allumés
- Commandes :
 - va-et-vient à effleurement à l'avant ; pour effectuer la commande, appuyer légèrement sur le voyant allumé à l'avant du dispositif.
 - commande multipoints par commande à distance 21122 ou boutons NO (distance maximum 100 m) ; **ne pas utiliser les boutons avec témoin lumineux incorporé**
 - en sélectionnant la fonction bouton, la charge est active uniquement lorsque l'on appuie sur la touche supérieure.
 - En phase de configuration, le buzzer est toujours validé.

N.B: En cas de coupure de courant, le relais du dispositif passe immédiatement sur la position NO. Attende au moins 1 min, nécessaire à la plaque pour qu'elle puisse se recalibrer à chaque montage.

CONFIGURATION

En charge/lampe éteinte, appuyer simultanément sur les deux touches se trouvant sous la plaque ; la touche supérieure commence à clignoter et entre dans la phase de configuration 1 :

- appuyer rapidement sur la **touche inférieure** pour modifier les réglages de la configuration sélectionnée
- appuyer rapidement sur la **touche supérieure clignotante** pour sauvegarder la phase sélectionnée et passer à la phase suivante de configuration.

Au bout de 15 secondes d'inactivité, le dispositif quitte la configuration sans sauvegarder la dernière phase.

CONFIGURATION	PROGRAMMATION		PROCÉDURE
	Led touche supérieure	Led touche inférieure	
PHASE 1 Modification intensité lumineuse			Appuyer sur la touche inférieure pour modifier cycliquement l'intensité lumineuse (basse, moyenne, haute)
PHASE 2 Validation buzzer		 	Appuyer sur la touche inférieure pour activer/désactiver le buzzer
PHASE 3 Validation led clignotante avec relais activé pour contrôle de la charge palier		 	Appuyer sur la touche inférieure pour valider/désactiver la fonction de clignotement
PHASE 4 Validation bouton		 	Appuyer sur la touche inférieure pour valider/désactiver la fonction bouton
PHASE 5 Validation interrupteur temporisé		 	Appuyer sur la touche inférieure pour valider/désactiver la temporisation de la touche va-et-vient
PHASE 6 Modification temporisation		 	Appuyer sur la touche inférieure pour enclencher la minuterie ; lorsque la led inférieure est allumée et le temps imparti s'est écoulé, appuyer sur la touche supérieure pour mémoriser la temporisation.

LED allumée

LED clignotante

LED éteinte (par défaut)

RECOMMANDATIONS

Relier l'appareil comme l'indique la figure « RACCORDEMENTS ». Le circuit d'alimentation (L-N) doit être protégé contre les surcharges par un dispositif, fusible ou interrupteur automatique, avec courant nominal inférieur ou égal à 10 A.



CONSIGNES D'INSTALLATION

L'installation doit être confiée à des techniciens qualifiés et exécutée conformément aux dispositions qui régissent l'installation du matériel électrique en vigueur dans le pays concerné.

- Possibilité d'installer le dispositif sur des plaques Eikon Tactil à 2, 3 et 4 modules ; utiliser le cache-trou art. 21041 pour fermer les modules non utilisés.
- En cas d'installation avec la plaque 5M BS (2+blank+2) sur support art. 20609, le dispositif ne peut pas être installé dans le module central du même support; fermer ce module à l'aide de l'obturateur art. 21041 (pour les détails, consulter la fiche SC-Carte disponible sur [>> Produits -> Catalogue produits](http://www.vimar.com), en correspondance du code article).
- Il n'est pas possible d'installer les dispositifs Tactil SELV (art. 21520, 21540, 21840, 21860) sur la même plaque utilisée pour l'art. 21119.

CONFORMITÉ AUX NORMES.

Directive BT.

Directive CEM.

Norme EN 60669-2-1.

Règlement REACH (EU) n° 1907/2006 – art.33. L'article pourrait contenir des traces de plomb.



DEEE - Informations pour les utilisateurs

Le symbole du caisson barré, là où il est reporté sur l'appareil ou l'emballage, indique que le produit en fin de vie doit être collecté séparément des autres déchets. Au terme de la durée de vie du produit, l'utilisateur devra se charger de le remettre à un centre de collecte séparée ou bien au revendeur lors de l'achat d'un nouveau produit. Il est possible de remettre gratuitement, sans obligation d'achat, les produits à éliminer de dimensions inférieures à 25 cm aux revendeurs dont la surface de vente est d'au moins 400 m². La collecte séparée appropriée pour l'envoi successif de l'appareil en fin de vie au recyclage, au traitement et à l'élimination dans le respect de l'environnement contribue à éviter les effets négatifs sur l'environnement et sur la santé et favorise le réemploi et/ou le recyclage des matériaux dont l'appareil est composé.

Mando electrónico con salida de relé N.O. 6 A 230 V~, que se puede activar localmente o desde varios puntos con mandos a distancia o con pulsadores N.O., funcionamiento monoestable o biestable programable, detección en la oscuridad, alimentación 230 V~ 50-60 Hz; se utiliza con etiqueta y placa Eikon Tactil.

CARACTERÍSTICAS.

- Tensión nominal de alimentación: 230 V~, 50/60 Hz
- Absorción de red: 10 mA, 230 V~
- Pilotos luminosos con símbolos intercambiables para detección en la oscuridad
- Recalibración de los pulsadores táctiles: 1 minuto
- Temperatura de funcionamiento: -5°C - +35°C

CARGAS CONTROLABLES.

- Cargas puramente resitivas ~VV~: 6 A.
- Lámparas incandescentes y halógenas ☺: 1000 W.
- Transformadores ferromagnéticos ☐⊗: 1000 VA.
- Transformadores electrónicos ☐⊗: 700 VA.
- Lámparas fluorescentes y fluorescentes compactas: 60 W.
- Motoros (M): 1,8 A cos φ 0,6.
- Lámparas de LED: 60 W

En caso de montaje de 2 o más interruptores en la misma caja, las cargas controlables por cada interruptor deben reducirse de forma que la suma de las mismas no supere los valores arriba indicados.

FUNCIONAMIENTO.

- Pilotos frontales: siempre encendidos
- Mandos:
 - basculante táctil en el frente; se acciona apoyando ligeramente el dedo sobre el piloto iluminado en el frente del dispositivo;
 - accionamiento desde varios puntos mediante mando a distancia 21122 o pulsadores N.O. (distancia máxima 100 m); **no utilice pulsadores con piloto luminoso incorporado**;
 - si se selecciona la función Pulsador, la carga se activa solo mientras se pulsa la tecla superior;
 - Durante la configuración el zumbador siempre está habilitado.

Nota: en caso de falta de alimentación de red, el relé del dispositivo se posiciona siempre en N.O.

Cada vez que se monte la placa, hay que esperar al menos 1 minuto para el reset de los sensores.

CONFIGURACIÓN.

Con la carga/lámpara apagada, pulse a la vez las dos teclas colocadas debajo de la placa; la tecla superior comienza a parpadear y entra en la fase de configuración 1:

- pulse brevemente la **tecla inferior** para modificar la configuración seleccionada;
- pulse brevemente la **tecla superior parpadeante** para guardar la fase seleccionada y pasar a la fase de configuración siguiente.

Si en el plazo de 15 segundos no se realiza ninguna operación, el dispositivo sale de la configuración sin guardar la última fase.

CONFIGURACIÓN	PROGRAMACIÓN		PROCEDIMIENTO
	LED tecla superior	LED tecla inferior	
FASE 1 Cambio de luminosidad			Siempre encendido con la luminosidad programada
FASE 2 Activación del zumbador			Zumbador desactivado
			Zumbador activado
FASE 3 Activación del led parpadeante con relé activo para el control de carga fuera de la puerta			Parpadeo desactivado
			Parpadeo activado
FASE 4 Activación pulsador			Pulsador desactivado
			Pulsador activado
FASE 5 Activación interruptor temporizado			Temporización desactivada
			Temporización activada
FASE 6 Cambio de temporización			Inicialmente apagado
			Puesta en marcha del temporizador (1" - 5')



LED encendido



LED parpadeante



LED apagado (por defecto)

ADVERTENCIAS.

Conecte el aparato como se indica en la figura "CONEXIONES". El circuito de alimentación (L-N) debe estar protegido contra las sobrecargas por un dispositivo, fusible o interruptor automático, con corriente nominal no superior a 10 A.

NORMAS DE INSTALACIÓN.

La instalación debe realizarse cumpliendo con las disposiciones en vigor que regulan el montaje del material eléctrico en el país donde se instalen los productos.

- El dispositivo puede instalarse en placas Eikon Tactil de 2, 3 y 4 módulos; coloque la tapa correspondiente Art. 21041 para tapar los módulos que no se utilicen.
- En caso de instalación con placa de 5 M BS (2+blank+2), o sea, en el soporte art. 20609, el dispositivo no se puede instalar en el módulo central del soporte en cuestión; este módulo se debe cerrar mediante el módulo ciego art. 21041 (para más detalles, véase SC-Ficha presente en [>> Productos -> Catálogo productos](http://www.vimar.com) en correspondencia del código del artículo).
- En la misma placa utilizada para el Art. 21119 no pueden instalarse dispositivos Tactil SELV (Art. 21520, 21540, 21840, 21860).

CONFORMIDAD A LAS NORMAS.

Directiva sobre baja tensión.

Directiva sobre compatibilidad electromagnética. Norma EN 60669-2-1.

Reglamento REACH (UE) n. 1907/2006 – art.33. El producto puede contener trazas de plomo.



RAEE - Información para los usuarios

El simbolo del contenedor tachado, cuando se indica en el aparato o en el envase, indica que el producto, al final de su vida útil, se debe recoger separado de los demás residuos. Al final del uso, el usuario deberá encargarse de llevar el producto a un centro de recogida selectiva adecuado o devolvérselo al vendedor con ocasión de la compra de un nuevo producto. En las tiendas con una superficie de venta de al menos 400 m², es posible entregar gratuitamente, sin obligación de compra, los productos que se deben eliminar con unas dimensiones inferiores a 25 cm. La recogida selectiva adecuada para proceder posteriormente al reciclaje, al tratamiento y a la eliminación del aparato de manera compatible con el medio ambiente contribuye a evitar posibles efectos negativos en el medio ambiente y en la salud y favorece la reutilización y/o el reciclaje de los materiales de los que se compone el aparato.

Elektronisches Steuergerät mit Relaisausgang NO 6 A 230 V~, lokal oder über Fernbedienungen bzw. Taster mit Schließenkontakt von mehreren Stellen aus aktivierbar, programmierbarer mono- oder bistabilen Betrieb, Lokalisierung im Dunkeln, Spannungsversorgung 230 V~ 50-60 Hz, mit Etikett und Abdeckrahmen Eikon Tactil zu vervollständigen.

TECHNISCHE MERKMALE.

- Nennversorgungsspannung: 230 V~, 50/60 Hz
- Netz-Stromaufnahme: 10 mA, 230 V~
- Leuchtanzeigen mit austauschbaren Symbolen zur Lokalisierung im Dunkeln
- Neukalibrierung der Touch-Tasten: 1 Minute
- Betriebstemperatur: -5°C - +35°C



REGELBARE LASTEN

- Rein ohmsche Lasten- $\sim\!\sim$: 6 A.
- Glüh- und Halogenlampen- $\ddot{\text{X}}$: 1000 W.
- Ferromagnetische Transformatoren- $\square\!\!\square\!\!\otimes$: 1000 VA.
- Elektronische Transformatoren- $\square\!\!\otimes$: 700 VA.
- Leuchtstofflampen und Kompakt-Leuchtstofflampen: 60 W.
- Motoren (M): 1,8 A cos φ 0,6.
- LED-Lampen: 60 W

Bei Installation von 2 Schaltern in ein und derselben Dose müssen die von jedem Schalter geregelten Lasten so begrenzt werden, dass ihre Summe nicht die vorgenannten Werte übersteigt.

FUNKTIONSWEISE.

- Frontseitige Leuchtanzeigen: immer eingeschaltet
- Schaltelemente:
- Touch-Wippschalter an der Vorderseite; die Steuerung erfolgt durch leichtes Antippen der beleuchteten Anzeige an der Vorderseite des Geräts.
- Bedienung von mehreren Stellen über die Fernbedienung 21122 oder die Taster mit Schließerkontakt (max. Entfernung 100 m); **keine Tasten mit eingebauter Leuchtanzeige verwenden**
- bei Auswahl der Funktion Taster ist die Last nur beim Druck der oberen Taste aktiv.
- In der Konfigurationsphase ist der Summer stets aktiviert.

HINWEIS: Bei Stromausfall schaltet das Relais des Steuergeräts immer auf NO.

Nach jeder Installation des Abdeckrahmens mindestens 1 Minute für die Neukalibrierung warten.

KONFIGURATION.

Bei ausgeschalteter Last/Lampe beide Tasten unter dem Abdeckrahmen gleichzeitig drücken. Die obere Taste beginnt zu blinken und ruft den Konfigurationsschritt 1 auf:

- die **untere Taste** antippen, um die Einstellungen der gewählten Konfiguration zu ändern
- die **blinkende obere Taste** antippen, um den gewählten Schritt zu speichern und zum nächsten Konfigurationsschritt überzugehen.

Wird innerhalb von 15 s keine Aktion ausgeführt, beendet das Gerät die Konfiguration, ohne den letzten Schritt zu speichern.

KONFIGURATION	EINSTELLUNG		VORGEHENSWIESE
	LED obere Taste	LED untere Taste	
SCHRITT 1 Änderung der Helligkeit			Mit der unteren Taste die Helligkeit zyklisch ändern (gering, mittel, stark)
SCHRITT 2 Freigabe des Summers		 Summer ausgeschaltet	Mit der unteren Taste den Summer ein-/ausschalten
SCHRITT 3 Freigabe der blinkenden LED bei aktivem Relais für Lastkontrolle Etage		 Blinkende LED deaktiviert	Mit der unteren Taste die Blinkfunktion aktivieren/deaktivieren
SCHRITT 4 Freigabe Taster		 Taster deaktiviert	Mit der unteren Taste die Funktion Taster aktivieren/deaktivieren
SCHRITT 5 Freigabe des zeitgesteuerten Schalters		 Zeitsteuerung deaktiviert	Mit der unteren Taste die Zeitsteuerung des Wippschalters aktivieren/deaktivieren
SCHRITT 6 Ändern Zeitsteuerung		 Anfänglich ausgeschaltet	Mit der unteren Taste den Timer starten; ist die untere LED erleuchtet und die gewünschte Zeit verstrichen, durch Drücken der oberen Taste die Zeitsteuerung speichern.
			Start des Timers (1s - 5 min)



HINWEISE.

Den Anschluss des Geräts gemäß Abbildung „ANSCHLÜSSE“ vornehmen. Der Versorgungskreis (L-N) muss durch ein entsprechendes Gerät, eine Sicherung oder einen Schutzschalter mit Nennstrom nicht über 10 A gegen Überlasten geschützt werden.

INSTALLATIONSVORSCHRIFTEN.

Die Installation muss durch Fachpersonal gemäß den im Anwendungsland des Geräts geltenden Vorschriften zur Installation elektrischen Materials erfolgen.

- Das Gerät kann in Eikon Tactil-Abdeckrahmen mit 2, 3 und 4 Modulen installiert werden. Die nicht verwendeten Module mit der Blindabdeckung Art. 21041 schließen.
- Bei Einbau mit dem Abdeckrahmen 5M BS (2+blank+2), also auf die Halterung Art. 20609, kann das Gerät nicht im zentralen Modul der Halterung installiert werden; dieses Modul ist mit der Blindabdeckung Art. 21041 zu verschließen (für Details siehe SC-Produktdatenblatt auf www.vimar.com -> Produkte -> Produktkatalog unter der Artikelnummer).
- In den für Art. 21119 verwendeten Abdeckrahmen können keine SELV Tactil-Geräte installiert werden (Art. 21520, 21540, 21840, 21860).

NORMKONFORMITÄT

NS-Richtlinie.

EMV-Richtlinie.

Norm EN 60669-2-1.

REACH-Verordnung (EG) Nr. 1907/2006 – Art.33. Das Erzeugnis kann Spuren von Blei enthalten.



Elektron- und Elektronik-Altgeräte - Informationen für die Nutzer

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf dem Gerät oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass das Produkt am Ende seiner Nutzungsdauer getrennt von den anderen Abfällen zu entsorgen ist. Nach Ende der Nutzungsdauer obliegt es dem Nutzer, das Produkt in einer geeigneten Sammelstelle für getrennte Müllentsorgung zu deponieren oder es dem Händler bei Ankauf eines neuen Produkts zu übergeben. Bei Händlern mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m² können zu entsorgende Produkte mit Abmessungen unter 25 cm kostenlos und ohne Kaufzwang abgegeben werden. Die angemessene Mülltrennung für das dem Recycling, der Behandlung und der umweltverträglichen Entsorgung zugeführten Gerätes trägt dazu bei, mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die Gesundheit zu vermeiden und begünstigt den Wiedereinsatz und/oder das Recyceln der Materialien, aus denen das Gerät besteht.

Ηλεκτρονικός διακόπητης με έξοδο με ρεύμα NO 6 A 230 V~, ο οποίος μπορεί να ενεργοποιεί τοπικά ή από πολλά σημεία με διακόπτες απομακρυσμένου ελέγχου ή με πλήκτρα NO, προγραμματίζομενη μονοσταθής ή δισταθής λειτουργία, δυνατότητα εντοπισμού στο σκοτάδι, τροφοδοσία 230 V~ 50-60 Hz, συνδυάζεται με ετικέτα και πλάκα Eikon Tactil.

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ.

- Ονομαστική τάση τροφοδοσίας: 230 V~, 50/60 Hz
- Απορρόφηση από το δίκτυο: 10 mA, 230 V~
- Ενδεικτικός λυχνίες με εναλλάξιμα σύμβολα για εντοπισμό στο σκοτάδι
- Επαναβαθμούμονη των πλήκτρων αφής: 1 λεπτό
- Θερμοκρασία λειτουργίας: -5°C - +35°C

ΕΛΕΓΧΟΜΕΝΑ ΦΟΡΤΙΑ.

- Ωμικά φορτία - $\sim\!\sim$: 6 A.
- Λαμπτήρες πυρακτώσεως και αλογόνου $\ddot{\text{X}}$: 1000 W.
- Σύδρομαγνητικοί μετασχηματιστές $\square\!\!\square\!\!\otimes$: 1000 VA.
- Ηλεκτρονικοί μετασχηματιστές $\square\!\!\otimes$: 700 VA.
- Λαμπτήρες φθορισμού και συμπαγείς λαμπτήρες φθορισμού: 60 W.
- Κινητήρες (M): 1,8 A cos φ 0,6.
- Λαμπτήρες LED: 60 W

Στην περίπτωση εγκατάστασης 2 ή περισσότερων διακοπτών στο ίδιο κούτι, τα ελεγχόμενα φορτία από κάθε διακόπητη πρέπει να μειωθούν, ώστε το άθροισμά τους να μην υπερβαίνει τις τιμές που αναφέρονται παραπάνω.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ.

- Μπροστινές λυχνίες: πάντα αναμμένες

ΔΙΑΚΟΠΕΣ:

- Αφής, δύο θέσεων, στην μπροστινή πλευρά: ο έλεγχος γίνεται με τοπιθέτηση του δαχτύλου χωρίς πίεση πάνω στην αναμμένη λυχνία στην μπροστινή πλευρά του μηχανισμού.
- Έλεγχος από πολλά σημεία μέσω διακόπητη απομακρυσμένου ελέγχου 21122 ή πλήκτρων NO (μέγιστη απόσταση 100 m). **Μη χρησιμοποιείτε πλήκτρα με ενσωματωμένη ενδεικτική λυχνία.**
- Εάν επιλέξετε τη λειτουργία πλήκτρου, το φορτίο είναι ενεργοποιημένο μόνο όσο είναι πατημένο το πάνω πλήκτρο.
- Στη φάση διαμόρφωσης ο βομβητής είναι πάντα ενεργοποιημένος.

ΣΗΜ.: Σε περίπτωση διακοπής της τροφοδοσίας δικτύου, το ρεύμα του μηχανισμού ρυθμίζεται πάντα στη θέση NO.

Σε κάθε εγκατάσταση της πλάκας, περιμένετε τουλάχιστον 1 λεπτό για να εκτελεστεί ένα νέου βαθμονόμηση.

ΔΙΑΜΟΡΦΩΣΗ.

Με το φορτίο/λαμπτήρα απενεργοποιημένο, πατήστε ταυτόχρονα και τα δύο πλήκτρα που υπάρχουν κάτω από την πλάκα. Το πάνω πλήκτρο θα αρχίσει να αναβοσβήνει και θα μεταβεί στη φάση διαμόρφωσης 1:

- πατήστε στηγματικά το κάτω πλήκτρο για να τροποποιήσετε τις ρυθμίσεις της επιλεγμένης διαμόρφωσης
- πατήστε στηγματικά το πάνω πλήκτρο που αναβοσβήνει για να αποθηκεύσετε την επιλεγμένη φάση και να μεταβείτε στην επόμενη φάση διαμόρφωσης.

Εάν εντός 15 δευτ. δεν πραγματοποιηθεί καμία ενέργεια, η διαμόρφωση του μηχανισμού τερματίζεται χωρίς να αποθηκευτεί η τελευταία φάση.

ΔΙΑΜΟΡΦΩΣΗ	ΡΥΘΜΙΣΗ		ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ
	Λυχνία LED πάνω πλήκτρου	Λυχνία LED κάτω πλήκτρου	
ΦΑΣΗ 1 Τροποποίηση φωτεινότητας	1 επαναλαμβανόμενη αναλαμπή	Πλάντα αναμμένη στη ρυθμισμένη θερμοκρασία	Πατήστε το κάτω πλήκτρο για να τροποποιήσετε κυκλικά τη φωτεινότητα (χαμηλή, μέτρια, υψηλή)
ΦΑΣΗ 2 Ενεργοποίηση βομβητή	2 επαναλαμβανόμενες αναλαμπές	Απενεργοποιημένος/βαμβητής Ενεργοποιημένος/βαμβητής	Πατήστε το κάτω πλήκτρο για να ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε το βομβητή
ΦΑΣΗ 3 Ενεργοποίηση λυχνίας led αναλαμπής με ενεργοποιημένο ρελέ για έλεγχο του φορτίου εξώπορτας	3 επαναλαμβανόμενες αναλαμπές	Απενεργοποιημένη λειτουργία αναλαμπής Ενεργοποιημένη λειτουργία αναλαμπής	Πατήστε το κάτω πλήκτρο για να ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε τη λειτουργία αναλαμπής
ΦΑΣΗ 4 Ενεργοποίηση πλήκτρου	4 επαναλαμβανόμενες αναλαμπές	Απενεργοποιημένο πλήκτρο Ενεργοποιημένο πλήκτρο	Πατήστε το κάτω πλήκτρο για να ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε τη λειτουργία πλήκτρου
ΦΑΣΗ 5 Ενεργοποίηση διακόπτη με χρονικό προγραμματισμό	5 επαναλαμβανόμενες αναλαμπές	Απενεργοποιημένος χρονικός προγραμματισμός Ενεργοποιημένος χρονικός προγραμματισμός του πλήκτρου δύο θέσεων	Πατήστε το κάτω πλήκτρο για να ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε τη λειτουργία χρονικού προγραμματισμού του πλήκτρου δύο θέσεων
ΦΑΣΗ 6 Τροποποίηση χρονικού προγραμματισμού	6 επαναλαμβανόμενες αναλαμπές	Αρχικά απενεργοποιημένος Εκκίνηση του χρονοδιακόπτη (1 δευτ. - 5 λεπτά)	Πατήστε το κάτω πλήκτρο για να ξεκινήσει ο χρονοδιακόπτης. Όταν ανάψει η κάτω λυχνία LED και περάσει το επιμόριο χρονοδιακόπτη, πατήστε το πάνω πλήκτρο για να αποθηκεύσετε το χρονικό προγραμματισμό.

● Αναμμένη λυχνία LED

● Η λυχνία LED αναβοστήνει

● Σβηστή λυχνία LED (προεπιλογή)

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ.

Συνδέστε τη συσκευή όπως φαίνεται στην εικόνα «ΣΥΝΔΕΣΕΙΣ». Το κύκλωμα τροφοδοσίας δικτύου (L-N) πρέπει να προστατεύεται από την υπερφόρτωση μέσω μηχανισμού, ασφαλείας ή αυτόματου διακόπτη, με ονομαστικό ρεύμα έως 10 A.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ.

Η εγκατάσταση πρέπει να πραγματοποιείται από εξειδικευμένο προσωπικό σύμφωνα με τους κανονισμούς που διέπουν την εγκατάσταση του ηλεκτρολογικού εξοπλισμού και ισχύουν στη χώρα όπου γεγκατάνται τα προϊόντα.

- Ο μηχανισμός που προσεί να εγκατασταθεί σε γιαλίνες πλάκες 2, 3 και 4 μονάδων. Χρησιμοποιήστε το ειδικό κάλυμμα κωδ. 21041 για να κλείσετε τις μονάδες που δεν χρησιμοποιούνται.
- Στην περίπτωση εγκατάστασης με πλάκα 5M BS (2+blank+2), και επομένως στο στήριγμα κωδ. 20609, μηχανισμός δεν μπορεί να εγκατασταθεί στην κεντρική μονάδα του ίδιου στηρίγματος. Η μονάδα αυτή πρέπει να κλείσει με τη χρήση του καλύμματος κωδ. 21041 (για λεπτομέρειες, ανατρέξτε στον πίνακα που υπάρχει στη διεύθυνση www.vimar.com -> Προϊόντα -> Κατάλογος προϊόντων για τον σχετικό κωδικό προϊόντος).
- Στην πλάκα που χρησιμοποιείται για τον κωδ. 21119 δεν μπορούν να εγκατασταθούν μηχανισμοί οθόνης αφής SELV (κωδ. 21520, 21540, 21840, 21860).

ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗ ΜΕ ΤΑ ΠΡΟΤΥΠΑ.

Οδηγία BT. Οδηγία EMC. Πρότυπο EN 60669-2-1.

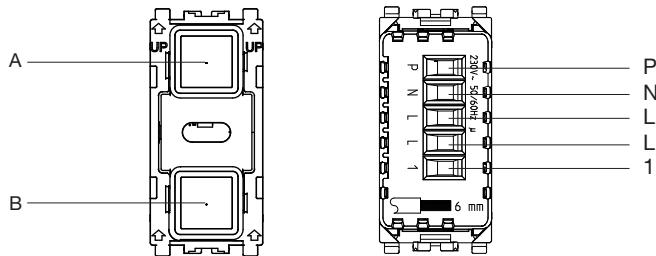
Κανονισμός REACH (ΕΕ) από 19/2006 – Άρθρο 33. Το προϊόν μπορεί να περιέχει ίχνη μολύβδου.

ΑΗΗΗ - Εγγύηση πώλησης των χρηστών
Το σύμβολο διαρροέων κάδου απορριμμάτων στην πλάτη της διέρκεσης ζωής του πρέπει να συλλέγεται χωρίς πάρα τα υπόλοιπα απορριμμάτα. Στο τέλος της χρήσης, ο χρήστης πρέπει να παραδώσει το προϊόντος στην κατάλληλη κάρα περιορισμένων απορριμμάτων που προσέδωσε στην αυτομάτως κατέ την παραγωγή των ενός νέων προϊόντων. Σε καταστήματα πώλησης με επιφάνεια πωλήσεων πουλήθηκαν 400 m² μπορεί να παραδοθεί όλα τα προϊόντα για διάσετη, με διαστάσεις μικρότερες από 25 cm. Στην περίπτωση που προσέδωσε στην αυτομάτως κατέ την παραγωγή των ενός νέων προϊόντων, η πώληση πρέπει να προσέδωσε στην αυτομάτως κατέ την παραγωγή των ενός νέων προϊόντων και την ύγεια και προώθηση την επαναχρησιμοποίηση ή και ανακύκλωση των υλίκων από τα οποία αποτελείται η συσκευή.

• Φήμη της τελείωσης πρόσθιας 5M BS 20609. Φήμη 6 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 5 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 4 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 3 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 2 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 1 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 0 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 1 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 2 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 3 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 4 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 5 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 6 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 7 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 8 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 9 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 10 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 11 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 12 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 13 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 14 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 15 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 16 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 17 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 18 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 19 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 20 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 21 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 22 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 23 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 24 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 25 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 26 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 27 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 28 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 29 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 30 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 31 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 32 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 33 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 34 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 35 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 36 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 37 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 38 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 39 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 40 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 41 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 42 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 43 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 44 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 45 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 46 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 47 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 48 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 49 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 50 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 51 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 52 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 53 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 54 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 55 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 56 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 57 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 58 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 59 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 60 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 61 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 62 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 63 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 64 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 65 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 66 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 67 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 68 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 69 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 70 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 71 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 72 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 73 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 74 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 75 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 76 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 77 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 78 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 79 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 80 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 81 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 82 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 83 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 84 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 85 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 86 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 87 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 88 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 89 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 90 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 91 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 92 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 93 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 94 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 95 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 96 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 97 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 98 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 99 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 100 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 101 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 102 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 103 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 104 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 105 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 106 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 107 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 108 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 109 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 110 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 111 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 112 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 113 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 114 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 115 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 116 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 117 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 118 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 119 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 120 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 121 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 122 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 123 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 124 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 125 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 126 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 127 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 128 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 129 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 130 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 131 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 132 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 133 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 134 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 135 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 136 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 137 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 138 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 139 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 140 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 141 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 142 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 143 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 144 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 145 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 146 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 147 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 148 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 149 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 150 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 151 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 152 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 153 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 154 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 155 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 156 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 157 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 158 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 159 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 160 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 161 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 162 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 163 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 164 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 165 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 166 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 167 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 168 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 169 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 170 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 171 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 172 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 173 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 174 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 175 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 176 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 177 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 178 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 179 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 180 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 181 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 182 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 183 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 184 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 185 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 186 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 187 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 188 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 189 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 190 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 191 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 192 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 193 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 194 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 195 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 196 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 197 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 198 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 199 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 200 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 201 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 202 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 203 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 204 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 205 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 206 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 207 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 208 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 209 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 210 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 211 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 212 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 213 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 214 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 215 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 216 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 217 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 218 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 219 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 220 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 221 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 222 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 223 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 224 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 225 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 226 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 227 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 228 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 229 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 230 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 231 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 232 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 233 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 234 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 235 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 236 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 237 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 238 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 239 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 240 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 241 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 242 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 243 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 244 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 245 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 246 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 247 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 248 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 249 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 250 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 251 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 252 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 253 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 254 με ρύθμιση 2+blank+2. Φήμη 255 με ρύθ

VISTA FRONTALE E POSTERIORE • FRONT AND REAR VIEW • VUE AVANT ET ARRIÈRE • VISTA FRONTAL Y POSTERIOR

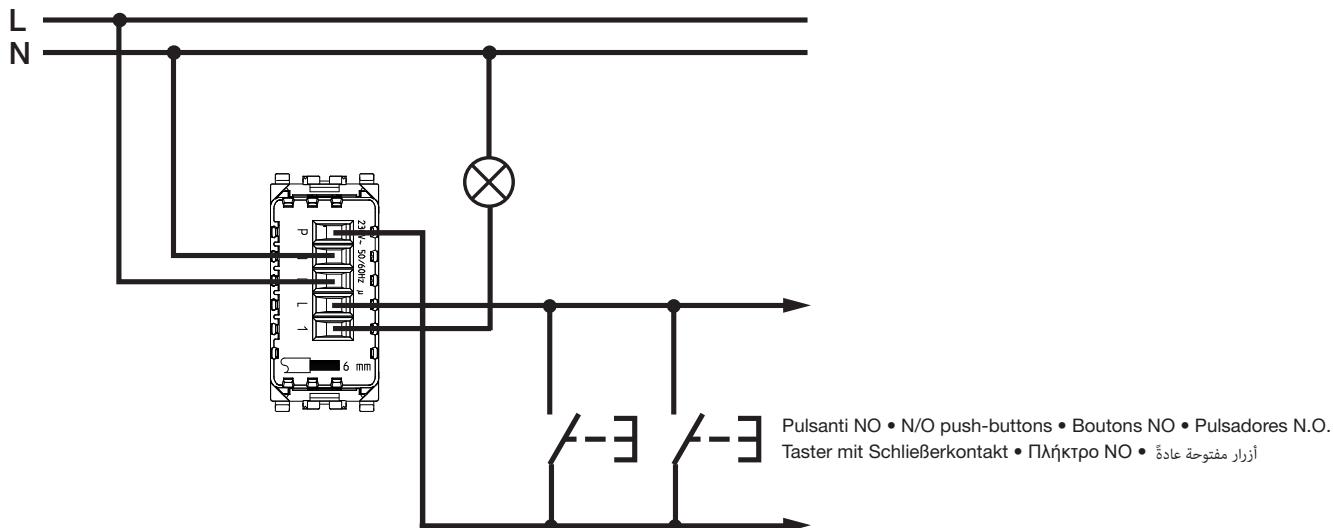
VORDER- UND RÜCKANSICHT • ΜΠΡΟΣΤΙΝΗ ΚΑΙ ΠΙΣΩ ΠΛΕΥΡΑ • منظر أمامي وخلفي



A: LED tasto superiore - LED top button - LED touche supérieure
LED tecla superior - LED Taste oben - Λυχνία LED πάνω πλήκτρου
مصابح ليد المفتاح العلوي

B: LED tasto inferiore - LED bottom button - LED touche inférieure
LED tecla inferior - LED Taste unten - Λυχνία LED κάτω πλήκτρου
مصابح ليد المفتاح السفلي

COLLEGAMENTI • CONNECTIONS • RACCORDEMENTS • CONEXIONES • ANSCHLÜSSE • ΣΥΝΔΕΣΕΙΣ • التوصيلات



Per tutti i dettagli sulle possibili architetture di installazione si veda SI-Schemi Installativi presente su www.vimar.com -> Prodotti -> Catalogo prodotti in corrispondenza del codice articolo.

For all details on possible installation architectures, please refer to SI-Installation Diagrams for the relevant item code at www.vimar.com -> Products -> Product catalogue.

Pour plus de détails sur les architectures possibles de l'installation, voir SI-Diagrammes de connexion sur le site www.vimar.com -> Produits -> Catalogue produits et code de l'article.

Para todos los detalles acerca de las posibles arquitecturas de montaje, consulte SI-Esquema de conexión en www.vimar.com -> Productos -> Catálogo de productos al lado del código del artículo.

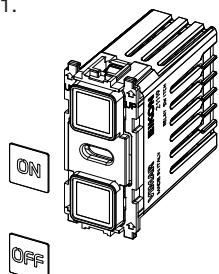
Für alle weiteren Details zu den möglichen Installationsarchitekturen siehe SI-Schaltplan auf der Website www.vimar.com -> Produkte -> Produktkatalog an der jeweiligen Artikelnummer.

Για όλες τις λεπτομέρειες σχετικά με τις πιθανές αρχιτεκτονικές εγκατάστασης, ανατρέξτε στα SI-Σχέδια Εγκατάστασης στην ιστοσελίδα www.vimar.com -> Προϊόντα -> Κατάλογος προϊόντος και αναζητήστε το σχετικό κωδικό προϊόντος.

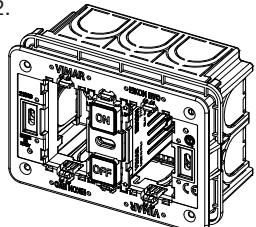
لجميع التفاصيل حول عمليات التصميم المعماري الممكنة لعملية التركيب انظر مخططات التوصيل الموجودة على الموقع الإلكتروني www.vimar.com -> المنتجات -> كاتالوج المنتجات المقابلة لرقم المنتج.

INSTALLAZIONE • INSTALLATION • INSTALLATION • MONTAJE • INSTALLATION • ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ • التركيب

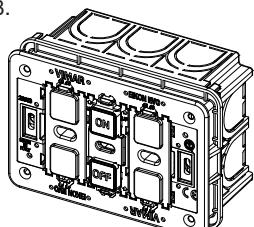
1.



2.



3.



4.

